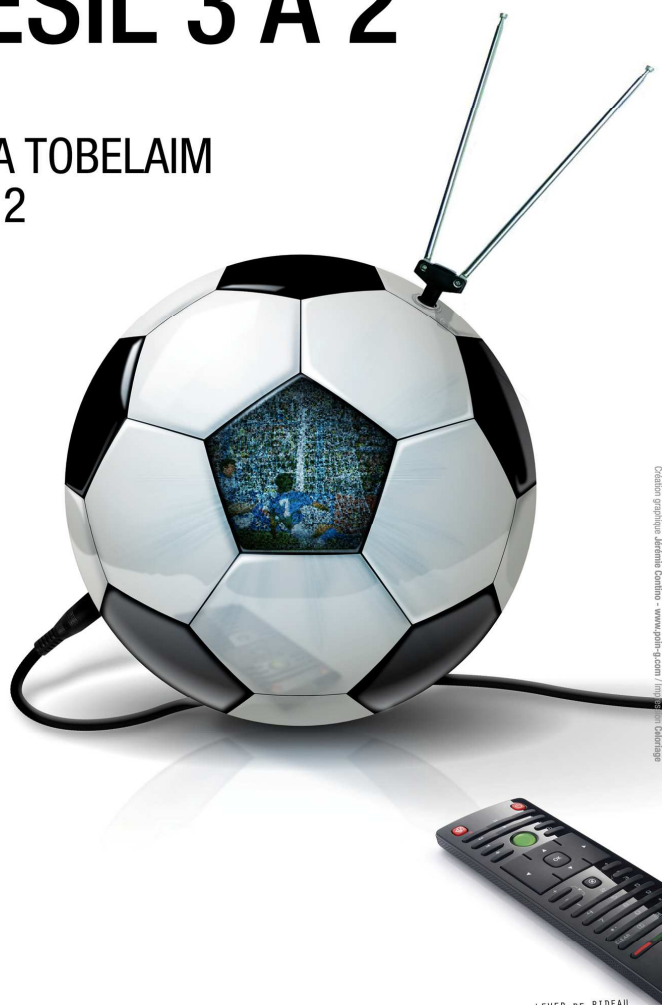


GYPTIS
CHATOT-VOUYOUCAS
THÉÂTRE DE CRÉATIONS

ITALIE-BRÉSIL 3 À 2

CRÉATION

DAVIDE ENIA / ALEXANDRA TOBELAIM
DU 21 AU 25 FÉVRIER 2012



Création graphique: Adrien Combes - www.gyptis.com / marseille.chenaps

RÉSERVATIONS 04 91 11 00 91

136 rue Loubon 13003 MARSEILLE

www.theatregyptis.com

LOCATIONS DANS TOUS LES POINTS DE VENTE HABITUELS

en partenariat 



DOSSIER DE PRESSE

Contact presse Audrey Grisoni - 04 91 11 41 53 - 06 60 51 23 36 - communication@theatregyptis.com

Théâtre Gyptis

Réservations
Toute la saison

136, rue Loubon 13003 - Marseille

04 91 11 00 91

www.theatregyptis.com

Contact presse

Audrey Grisoni

communication@theatregyptis.com

ou audrey.grisoni@live.fr

Tél : 04 91 11 41 53 (ld) - 06 60 51 23 36

Fax : 04 91 11 41 51



Photo © J.Couzinet

FEVRIER 2012

durée estimée 1h10

Ma

21

20h30

Me

22

19h15

Je

23

19h15

Ve

24

20h30

Sa

25

20h30

Italie – Brésil 3 à 2

de **Davide Enia**

mise en scène **Alexandra Tobelaim**

Photos téléchargeables sur

www.theatregyptis.com/presse.htm

Traduction **Olivier Favier**

Mise en scène **Alexandra Tobelaim**

Lumières **Yann Loric**

Scénographie **Olivier Thomas**

Régie son **Éric Billabert**

Avec **Solal Bouloudnine** et **Jean-Marc Montera** (musicien)

Production **Compagnie Tandaim** (Cannes)

Coproduction **Compagnie Chatôt-Vouyoucas / Théâtre Gyptis**

Avec le soutien de **Montevideo**, du **Grim** et d'**ActOral** (Marseille)

La compagnie Tandaim est conventionnée par la ville de Cannes

Aurolé, glorifié, déifié, relayé par toute la puissance des médias, voici longtemps que le football est entré quotidiennement jusque dans nos maisons par le biais de la télévision... Il semble être partout, et même au théâtre ! En réalité, c'est peut-être le théâtre qui est partout, et même au football...

Italie-Brésil 3 à 2, n'est pas que le récit du match du 5 juillet 1982 à Palerme... C'est aussi l'histoire d'une famille sicilienne qui a acheté un téléviseur couleurs pour l'occasion, l'histoire de leurs voisins et amis, des supporters d'un pays, de la canicule, des 28 tasses de café bues pendant le match, des 78 *nazionali* sans filtres fumées, des 3282 caresses *della Mamma*, des 272 "Oh ! Con" *del padre*...



Visuel © O. Thomas

DE QUOI ÇA PARLE...

Récit minute par minute du match de football du 5 juillet 1982, qui a fait de l'Italie la championne du monde : **CHAMPIONNE DU MONDE !!**

Ce n'est pas juste l'affrontement fébrile et incertain de deux légendes nationales du foot, du premier but de Paolo Rossi à l'ultime arrêt de Zoff : le vrai protagoniste, c'est le groupe de parents et d'amis suspendus au nouveau poste de télévision couleur acheté pour l'occasion, vivant 90 minutes de suspens entre rites, superstitions, exaltations, dépressions, imprécations et dévotion.

NOTES...

« Ce projet commence en septembre 2010 par une lecture mise en espace dans le cadre « d'Act'oral » et de « Face à Face » (l'un est un festival qui promeut les écritures contemporaines, l'autre fait un pont entre les écritures théâtrales françaises et italiennes). Une lecture, mise en espace qui rencontre un public – heureux – et qui aboutit aujourd'hui à un spectacle.

Au début, ce texte m'a déroutée, pourquoi donc écrire, retranscrire un match de foot minute par minute ? **En dehors de la passion que l'on peut avoir pour le foot, est-ce que cela peut faire théâtre ?**

La réponse est oui, trois fois oui. Le théâtre est partout, il transpire.

Dans la langue, une langue ultra-rythmique à la limite de la versification (pour tout ce qui concerne les actions sur le terrain) et qui nous immerge dans les enjeux, le suspens du match, et cela que l'on aime ou pas le foot.

Dans les rituels, les à-côtés du match. Nous sommes avec cette famille palermitaine – au complet – qui regarde le match. De l'enfant, à l'oncle en passant par les voisins chacun a son rituel pour déjouer le mauvais sort et même plus pour « provoquer » la victoire.

Cette écriture possède un immense pouvoir évocateur. *Italie-Brésil* nous plonge instantanément le 5 juillet 1982 à Palerme. A partir de là, notre travail avec Solal Bouloudnine (acteur) et Jean-Marc Montera (musicien) est un travail de passeur. **Donner à voir ces images. Faire sentir cette canicule, ces 28 tasses de café bues pendant le match, les 78 Nazionali sans filtres fumées, les 3282 caresses della Mamma, les 272 "Oh ! Con" del Padre... »**

Alexandra Tobelaim, metteur en scène.

LE FOOTBALL & LA TELEVISION*

En 1927, le Français Ernest Chamond (qui contribue énormément au développement de la télévision dans les années 30) prophétise que le football sera le plus grand spectacle télévisé !

A partir des années 60, l'ascension est en effet colossale :

- Coupe du monde 70 : 500 millions de téléspectateurs (et pour la 1^{ère} fois la Coupe du monde est transmise en couleurs)
- Coupe du monde 74 : 800 millions de téléspectateurs
- Coupe du monde 78 : 1 milliard de téléspectateurs
- Coupe du monde 94 : 32 milliards de téléspectateurs
- Coupe du monde 98 : 40 milliards de téléspectateurs, etc.
- Coupe du monde 2010 : 80% du monde entier regarde (au mois) un match !

Ernest Chamond avait vu juste : le football est bien devenu le plus grand spectacle télévisé.

* source : http://fr.wikipedia.org/wiki/Football_et_télévision

L'EQUIPE ARTISTIQUE

Davide Enia, auteur

Né à Palerme en 1974, passe son enfance à jouer au foot dans la rue. Acteur, metteur en scène et auteur de théâtre, il a été récompensé à plusieurs reprises (il a obtenu notamment les prix Ubu, Tondelli et ETI). Parmi ses oeuvres: Italia Brasile 3-2, Maggio '43, SCANNA, Capitoli dell'Infanzia (chapitre I: Antonuccio si masturba, chapitre II: Piccoli gesti inutili che salvano la vita). Il est expert dans des activités inutiles, comme faire ricocher des cailloux sur la mer. Metteur en scène de milieu de terrain, il porte souvent avec plaisir et sans illusion le n°10. Il déclare ne pas vouloir reculer au centre de la défense.

Il aime particulièrement le couscous de poisson, les buts en chandelle et l'odeur du basilic sur les mains.

Alexandra Tobelaim, metteuse en scène

Comédienne issue de l'ERAC, Alexandra Tobelaim a joué sous la direction de Geneviève Hurtevent, Philippe Chemin ou Jean- Pierre Vincent...

Curieuse de rencontres et d'expériences diversifiées, elle se forme à la direction d'acteurs aux côtés de Jean-Pierre Vincent qu'elle assiste notamment dans Les prétendants de Jean-Luc

Lagarce, et développe son rapport à l'écriture scénique et aux textes contemporains auprès de Hubert Colas.

En parallèle elle fonde la Compagnie Tandaim au sein de laquelle elle met en scène ses propres spectacles pour y mener la recherche d'un rapport singulier au spectateur.

Elle crée notamment Le Système Ribadier de Georges Feydeau au Théâtre Gyptis à Marseille, Le boucher d'après Alina Reyes au Théâtre du Jeu de Paume à Aix-en-Provence, Pièce(s) de cuisine commande passée à 8 auteurs au Théâtre de Cavaillon, ou encore La seconde surprise de l'amour de Marivaux au Théâtre Durance à Château- Arnoux, et dernièrement Villa Olga, pièce de plage de Catherine Zambon.

Solal Bouloudnine, acteur

Après des études à L'ERAC, Solal Bouloudnine est aujourd'hui comédien et réalisateur de films courts.

Il a joué sous la direction de Jean-Pierre Vincent (Une Orestie, d'après Eschyle, en 2007), de Gilles Bouillon (Othello, en 2007), de Bernard Picot (All about Shakespeare, en 2008), d'Anne Alvaro (Troïlus et Cressida de Shakespeare, en 2006 et 2007) ou encore d'Alexis Moati (Peter Pan, en 2011).

Solal est l'un des fondateurs de l'IRMAR (Institut de Recherche ne Menant A Rien) qui réfléchit sur la présence des choses. Et leur absence. Depuis 2007.



Photos © Jacques Couzinet.

Jean-Marc Montera, musicien

Issu du rock, Jean Marc Montera utilise tout le registre des cordes amplifiées et acoustiques : résonances, percussions, distorsions, extensions et détournements en tous genres, évocateur d'un monde sonore abstrait et du mécanisme quotidien de la ville et du travail. Il est parmi les plus actifs dans le champ des musiques improvisées. Depuis les années 70, il multiplie les rencontres et les contacts avec d'autres univers artistiques jusqu'à rendre de plus en plus floue la « barrière » entre les genres.

Jean-Marc Montera, cofondateur du GRIM (Groupe de Recherche et d'Improvisation Musicales) en 1978 s'est associé en 2000 avec l'auteur metteur en scène Hubert Colas, pour fonder Montévidéo, centre de créations contemporaines à Marseille. La vocation de ce centre est de créer des passerelles, d'établir une interactivité entre la musique et le théâtre sous leurs formes les plus actuelles et de multiplier les confrontations avec d'autres artistes et d'autres disciplines.

DANS LE CADRE DE LA CREATION D'ITALIE-BRESIL 3 à 2
OPERATION « LEVER DE RIDEAU »
PARTENARIAT OM – ESPACE CULTURE – THEATRE GYPTIS

L'Olympique de Marseille et **Espaceculture_Marseille**

en collaboration avec le **Théâtre Gyptis**

présentent « **LEVER DE RIDEAU [Saison 9]** » :

1 billet pour le match OM – Valenciennes (18 février)

+ 1 place de théâtre pour le spectacle « Italie-Brésil 3 à 2 » (du 21 au 25 février)

> au tarif exceptionnel de 25 € !

Renseignement et billetterie à partir du 6 février 2012 exclusivement à :

Espaceculture_Marseille 42 la Canebière 13001 Marseille

04 96 11 04 61 - www.espaceculture.net

du lundi au samedi de 10h à 18h45

Métro « Vieux Port » ou « Noailles » / Tramway « Bésunce » ou « Garibaldi »

Une pièce de théâtre et un match de football sont tous deux des spectacles vivants. La différence ? On ne sait jamais comment le match va se finir !

Didier Deschamps

Pourquoi sectoriser le sport et la culture, alors qu'un seul mot les explicite : "spectacle" ?! **Jean-Jacques Gilliard**

*** JEUDI 23 FEVRIER** à l'issue de la représentation - entrée libre

Andonis Vouyoucas (directeur du théâtre Gyptis), **Alexandra Tobelaim** (metteuse en scène d'*Italie-Brésil 3 à 2*) et **Jean-Jacques Gilliard** (directeur d'Espaceculture_Marseille et co-fondateur de « Lever de Rideau » avec l'OM) ont le plaisir de vous inviter à une **RENCONTRE-DEBAT** autour du thème « **Sport & culture, des passerelles** », en présence de :

- **Michel Hidalgo**, sélectionneur de l'Equipe de France 1976-1984, consultant Football en télévision et auteur de *Football en bleus* (éditions Ramsay, 1982) et *Le temps des bleus* (éditions Jacob Duvernet, 2007)

- **Christian Bromberger**, ethnologue, directeur de l'Institut d'Ethnologie Méditerranéenne Comparative à l'Université de Provence et spécialiste du football

- **Cédric Dufoix**, secrétaire général de l'OM)

et **des jeunes du Centre de Formation de l'OM**

Des représentants de différentes associations sportives seront également présents en salle : un membre actif des South-Winners, Jean-Pierre Givone, président d'ASPTT...

Ce débat, en partenariat avec OM-TV, sera animé par Laurie Samama, journaliste pour l'OM-TV.

*** du 21 au 25 FEVRIER** dans le hall du théâtre - entrée libre

> EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE de Yannick Gallène

« **La rage marseillaise** » - En partenariat avec les South Winners

Yannick Gallène, photographe pour les South-Winners, immortalise depuis des années l'ambiance du « virage Sud ». Il exposera ses plus beaux clichés dans le hall du Gyptis. Une façon pour les habitués du stade de se replonger dans l'atmosphère unique d'un match de foot, et pour d'autres de découvrir la passion qui anime les tribunes du stade.

Un « tifo »* créé par les enfants des Winners et de la Belle de Mai sera également dévoilé à cette occasion ! (*Un tifo est une animation visuelle créée par les supporters d'une équipe et disposée dans les tribunes d'un stade)

*** JEUDI 9 février à 19h**

Apéro « radio, bière, foot » au WAAW* - **entrée libre** (consommations payantes)

Le WAAW invite compagnie la Tandaim en partenariat avec le Théâtre Gyptis.

Préparez vos maillots et banderoles, ambiance virage garantie !

* WAAW [What an amazing world !] : un haut-parleur culturel qui vous guide parmi l'actualité et les lieux qui font bouger la ville.